

Register and win!
www.kaercher.com



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO DEBERÁN OBSERVARSE LOS SIGUIENTES PUNTOS

- Si al desembalar el aparato comprobara Vd. algún daño o desperfecto en el mismo atribuible al transporte, rogamos se dirija inmediatamente al distribuidor en donde adquirió el aparato.
- Extraiga la totalidad de las piezas y accesorios del aparato que se encuentran en el recipiente del mismo o en la caja de cartón del embalaje.
- Operar el dispositivo solo con un enchufe de toma a tierra. Consultar los datos técnicos para el fusible principal necesario.
- Conectar exclusivamente a una toma con puesta a tierra. Consultar las instrucciones de puesta a tierra.

Al utilizar esta máquina eléctrica es imprescindible observar algunas precauciones básicas, incluidas las siguientes: Este dispositivo está diseñado para uso comercial.

- 1 **DESCONECTAR EL DISPOSITIVO DE LA CORRIENTE** antes de quitar la cubierta, realizar trabajo de mantenimiento y cuando no esté en uso.
- 2 **NO DEJAR EL APARATO** sin vigilancia, mientras esté enchufado.
- 3 **SIEMPRE VERIFIQUE QUE EL CABLE ELECTRICO** no esté dañado o desperfecto antes de usar la Aspiradora.
- 4 **NO TIRAR DEL CABLE PARA TRANSPORTAR EL DISPOSITIVO.** No usar el cable como asa. Mantener el cable alejado de superficies calientes o fuego. No cerrar la puerta con el cable o pasar el cable por esquinas afiladas.
- 5 **NO EXPONGA EL CABLE A LO CALIENTE NI A ACEITES.** Para prevenir

un tropiezo, no deje el cable suelto después de usarlo.

- 6 **NO PASAR LA MÁQUINA POR ENCIMA DEL CABLE.**
- 7 **PONGA EL SELECTOR EN LA POSICION DE <<OFF>>** antes de desenchufar la Aspiradora.
- 8 **NO DESENCHUFE EL CABLE DE UN TIRON (Jalón).** Para desenchufarle agarre la clavija (enchufe) no el cable.
- 9 **NO AGARRE LA CLAVIJA (ENCHUFE) CON LAS MANOS MOJADAS.**
- 10 **EL CABLE ELECTRICO (O LA CLAVIJA)** sólo debe ser reemplazado por un representante de un Centro de Servicio Autorizado. **SE NINGUNA MANERA DEBE INTENTAR LA REPARACION DEL CABLE ELECTRICO.**
- 11 **PARA PREVENIR CHOQUES ELECTRICOS,** no exponga la herramienta a la lluvia. Guárdela en un lugar seco.
- 12 **SOLO USE LA ASPIRADORA COMO ESTA RECOMENDADO EN ESTE MANUAL.** También use únicamente los accesorios recomendados.
- 13 **MANTENGA ALEJADOS EL CABELLO (PELO), ROPA, ALHAJAS SUELTAS, DEDOS** o cualquier otra parte del cuerpo, de las aberturas y partes móviles de la máquina.
- 14 **CONECTAR EL DISPOSITIVO EXCLUSIVAMENTE A UNA TOMA CON PUESTA A TIERRA.** Consultar las instrucciones de puesta a tierra.
- 15 **NO PERMITA QUE EL APARATO SE USE COMO JUGUETE.** Mantener alejado de los niños.
- 16 **NO DEJAR LA MÁQUINA SIN SUPERVISIÓN** cuando esté en funcionamiento.
- 17 **NO USAR SI EL CABLE; EL ENCHUFE O LA MÁQUINA ESTÁN EN MAL ESTADO.** Si el aparato se ha caído, dañado, dejado al aire libre o caído al agua, solicite a un servicio autorizado que lo examine.

- 18 USAR SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD cuando se opere la máquina.
- 19 USE EXTREMA PRECAUCION al limpiar escaleras.
- 20 ¡ESTAR ATENTO! No usar la máquina si está cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicación.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este dispositivo está diseñado para uso comercial.

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

- Esta aplicación debe ser puesta a tierra. Si funciona mal o se estropea, la toma a tierra ofrece una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de una descarga eléctrica.
- Esta aplicación está equipada con un cable que tiene un conductor con toma a tierra para el equipo y un enchufe con toma a tierra.
- El enchufe se debe insertar en una clavija apropiada que esté instalada correctamente y puesta a tierra de acuerdo con los códigos y normativas locales.

Para cumplir el Código eléctrico nacional (NFPA 70) y aportar mayor protección ante el riesgo de una descarga eléctrica, este dispositivo solo debe conectarse a un recipiente protegido por un interruptor de circuito con toma a tierra (GFCI).

ADVERTENCIA:

- Una conexión incorrecta del conductor del equipo de toma a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
- Consulte a un electricista cualificado o a un técnico si tiene dudas acerca de si el enchufe tiene la toma a tierra correcta.
- No modifique el enchufe suministrado con el equipo.
- Si no encaja en el enchufe, solicite a un electricista cualificado que instale un enchufe correcto.

- El equipo se usa con un circuito de 120 voltios y tiene un enchufe con toma a tierra que tiene el mismo aspecto que la ilustración A.
- Se puede usar un adaptador temporal como el de la ilustración B para conectar este enchufe a un receptáculo bipolar como se indica en la ilustración B si no hay un enchufe con toma a tierra correcto.
- El adaptador temporal sólo se debe usar hasta que el electricista cualificado haya instalado el enchufe con toma a tierra (fig. A).
- La orejeta verde rígida o similares que se extiende desde el adaptador se debe conectar a una toma permanente a tierra como una cubierta de caja con toma a tierra correcta.
- Siempre que se use el adaptador se debe mantener sujeto con un tornillo metálico.

EN TODOS LOS CASOS, ASEGÚRESE DE QUE EL RECEPTÁCULO EN CUESTIÓN TIENE UNA TOMA A TIERRA CORRECTA.

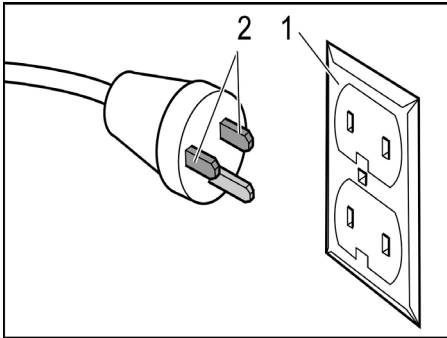
NO RETIRE LA TOMA A TIERRA DEL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN.

CABLES ALARGADORES

Usar sólo cables alargadores de tres alambres que tengan enchufes triples y el receptáculo tripolar que acepta el enchufe del equipo. Sustituir inmediatamente el cable dañado o usado.

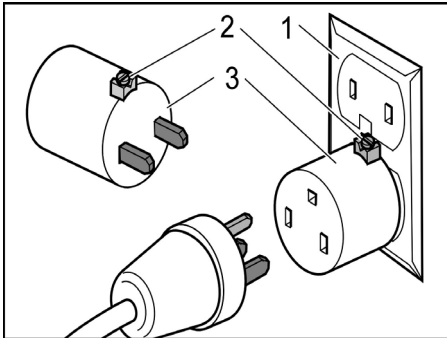
NO INTENTE REPARAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

Figura A



- 1 Caja de toma de corriente con puesta a tierra
 - 2 Horquillas conductoras de corriente
- La horquilla de toma a tierra es la más larga de las 3

Figura B



- 1 Caja de toma de corriente con puesta a tierra
- 2 Medios de toma a tierra
- 3 Adaptador

Nota: en Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el código canadiense de electricidad.

Mantenimiento de los equipos dotados de doble aislamiento

Un aparato dotado de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Es decir, los equipos dotados de doble aislamiento no incorporan ningún conductor ni dispositivo de puesta a tierra ni hay que acoplar a adicionalmente a los mismos una puesta a tierra. Los trabajos de mantenimiento de un equipo dotado de un sistema de doble aislamiento requieren unos conocimientos particularmente amplios y completos de dicho dispositivo y del aparato en cuestión, debiendo ser ejecutados exclusivamente por personal especializado del Servicio Técnico Postventa Oficial. En caso de tener que sustituir piezas o componentes defectuosos del sistema de doble aislamiento, las piezas de repuesto deberán ser idénticas a las piezas defectuosas.



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

Protección del medio ambiente

	Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.
	Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Símbolos del manual de instrucciones

Peligro

Para un peligro inminente que acarrea lesiones de gravedad o la muerte.

Advertencia

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones de gravedad o la muerte.

Precaución

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves o daños materiales.

Uso previsto

Utilice el aparato únicamente de conformidad con las indicaciones del presente manual de instrucciones.

- El aparato es apto para limpiar superficies duras y moquetas en interiores.
- Sólo está permitido dotar al aparato de accesorios y piezas de repuesto originales.
- El aparato no es apto para el uso en entornos con peligro de explosión.
- Este aparato es apto para el uso en aplicaciones comerciales e industriales, como en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler

Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea y tenga en cuenta el presente manual de instrucciones y el folleto adjunto relativo a las indicaciones de seguridad para máquinas monodisco, 5.956-659.

Dispositivos de seguridad

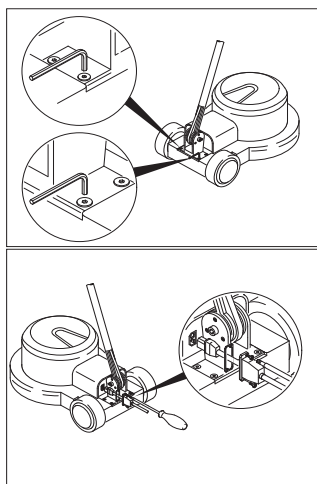
La función de los dispositivos de seguridad es proteger al usuario y está prohibido ponerlos fuera de servicio y modificar o ignorar su funcionamiento.

Dispositivo de bloqueo

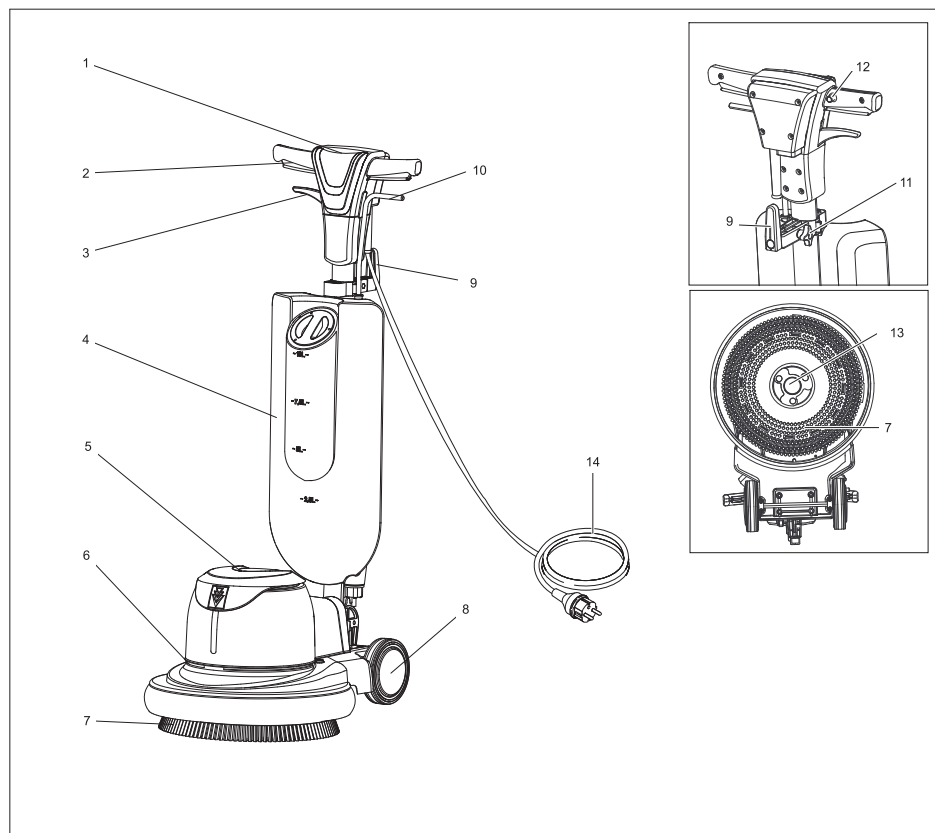
Evita que el aparato se encienda accidentalmente. Para conectar el aparato, pulsar la tecla de desbloqueo y después el interruptor de ON/OFF.

Montar la barra de empuje

Antes de la puesta en marcha, la barra de empuje tiene que estar montada como se indica y se tiene que establecer una conexión eléctrica con el aparato.



Elementos del aparato



- 1 Mango
- 2 Botón encendido y apagado
- 3 Palanca ajuste de inclinación
- 4 Depósito de detergente (opción)
- 5 Carcasa del motor
- 6 Apoyo para un peso adicional (opción)
- 7 Plato motriz de cepillo/pad con pad
- 8 rueda
- 9 Gancho de cable, giratorio
- 10 Palanca dosificadora de solución detergente
- 11 tornillo de estrella
- 12 Cabezal de desbloqueo
- 13 Arrastrador, plato motriz de escobilla de disco/pad
- 14 Cable de conexión a la red

Puesta en marcha

- Comprobar regularmente si el cable tiene daños, como fisuras o desgaste. Si se detecta daños, sustituir el cable antes de volver a utilizarlo.
- Examinar si el aparato está dañado, avisar al servicio técnico para que corrija los daños.

Toma de corriente

- Valores de conexión: véase la placa de características y datos técnicos.
- La conexión eléctrica debe ser realizada por un electricista y cumplir la norma CEI 60364-1.

⚠ Peligro

Peligro por descarga eléctrica.

- No pasar por encima del cable de alimentación

⚠ Peligro

Peligro de lesiones.

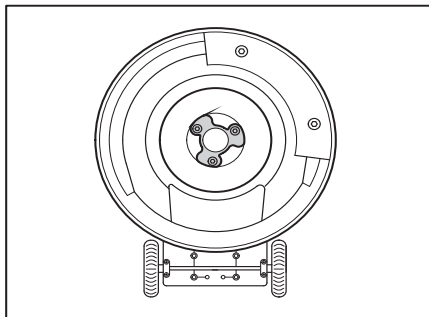
- No colocar nunca el cable de alimentación alrededor del cuerpo o del cuello.
- No dejar entrar en contacto el cable con los cepillos/pad rotativos.

Precaución

La impedancia de red máxima permitida en el punto de conexión eléctrica (véanse los datos técnicos) no debe ser excedida. En caso de confusión respecto a la impedancia de red existente en su punto de conexión, póngase en contacto con la empresa que le suministra la energía.

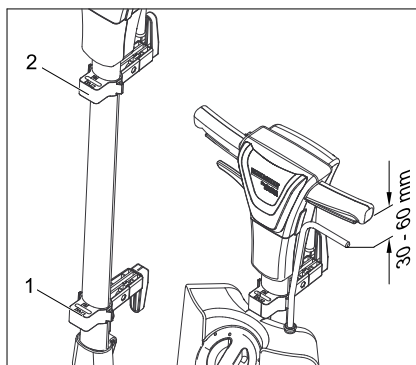
Colocar el cepillo/pad

- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Tirar de la palanca de reajuste de inclinación y girar el asa hacia delante en la posición horizontal.
- Inclinar el aparato hacia atrás.



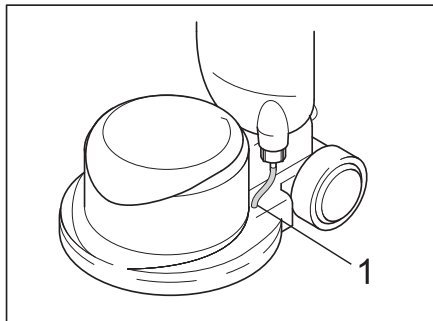
- Colocar la escobilla de disco/plato motriz sobre el arrastrador y girar en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Montar el depósito de detergente (opción)



- 1 Soporte arriba
 - 2 Soporte abajo
- Soltar los tornillos de estrella en los soportes arriba y abajo.
 - Colgar el depósito de detergente (opción) en el soporte inferior.
 - Desplazar los dos soportes del depósito de detergente (opción) para fijarlo.

- ➔ Atornillar los tornillos de estrella de los soportes.



1 14.- Manguera flexible

- ➔ Insertar el tubo del depósito de detergente (opción) en el orificio de la carcasa. Asegúrese de que está bien colocado.

Llenar el depósito de detergente (opción)

⚠ Advertencia

Peligro de daños en la instalación. Utilice únicamente el detergente recomendado. En caso de usar otros detergentes, el propietario-usuario asume unos mayores riesgos en lo que a la seguridad durante el funcionamiento y al peligro de sufrir accidentes se refiere. Utilice únicamente detergentes que no contengan disolventes, ácidos clorhídricos ni ácidos hidrofúoricos. Tener en cuenta las indicaciones de seguridad de los detergentes.

- ➔ Quitar la tapa.
- ➔ Introducir la solución con detergente en el depósito de detergente.
- ➔ Colocar la tapa.

Montar el peso adicional (opción)

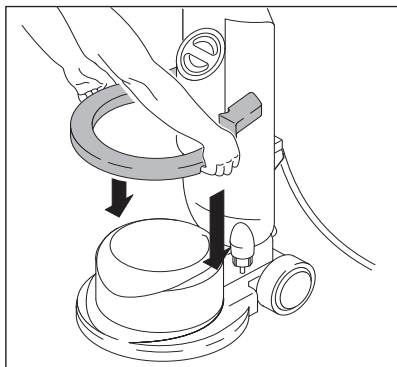
El peso adicional (opción) se coloca cuando hay mucha suciedad para conseguir una presión de apriete más alta.

Nota

Una presión de apriete más alta genera un mayor desgaste del cepillo. Montar un peso adicional (opción) solo si es necesario.

Precaución

Peligro de aplastamiento Elevar el peso adicional (opción) solo por las ranuras previstas para ello.



- ➔ Elevar el peso adicional (opción) por las ranuras.
- ➔ Colocar el peso adicional (opción) sobre el aparato.

Manejo

⚠ Advertencia

¡Peligro de lesiones! El manejo del aparato exige práctica.

- Asegúrese de que no hay obstáculos en la zona a limpiar.
- Comprobar si el terreno es adecuado.
- El manejo es más complicado en superficies irregulares o difíciles.

Ajustar el mango

- ➔ Tirar de la palanca de ajuste de inclinación.
- ➔ Girar el mango en una posición cómoda (brazo desplegado).
- ➔ Soltar la palanca de ajuste de inclinación.

Conexión del aparato

Precaución

Peligro de daños para el revestimiento del suelo. No utilice el aparato en esa zona.

- Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.
- Ajustar el asa a la altura de trabajo.
- Sujetar el asa con las dos manos.
- Presionar y mantener el botón de desbloqueo.
- Pulsar el botón de ON/OFF.
- Soltar el botón de desbloqueo.
- Para interrumpir el funcionamiento soltar el interruptor.

Contra la dirección

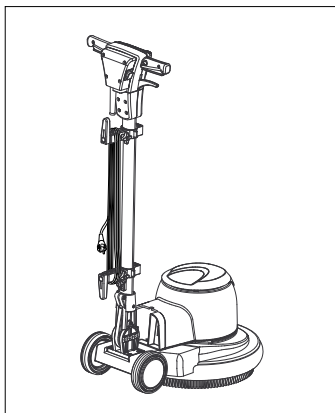
- **Izquierda:** Presionar hacia abajo el asa.
- **Derecha:** Levantar el asa.

Limpieza

- Aplicar la solución de detergente en el suelo o accionar la palanca dosificadora del depósito de detergente (opción).
- Mover el aparato sobre la superficie a limpiar.
- Repetir el proceso cuando haya mucha suciedad.
- Después absorber el agua sucia con una aspiradora de líquidos o un paño.

Puesta fuera de servicio

- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Tirar de la palanca de ajuste de inclinación y colocar el mango en posición vertical.
- Quitar el depósito de detergente (opción) y eliminar la solución de detergente no usada.
- Girar hacia abajo el gancho para cable superior.



- Enrollar el cable de alimentación como se indica.
- Girar hacia arriba el gancho para cable superior.
- Enjuagar el depósito de detergente (opción) con agua limpia.
- Colocar el aparato en la posición de aparcamiento.
- Quitar el plato motriz/escobillas de disco.
- Limpiar la carcasa con un trapo húmedo.

Transporte

Precaución

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.

- Girar el asa en horizontal y fijar.
- Inclinar el aparato hacia atrás y desplazarse hasta el lugar de destino en la posición de transporte.
- Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

Precaución

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.

- Colocar el aparato en la posición de aparcamiento.
- Guarde el aparato en un lugar seco, a prueba de heladas.

Cuidados y mantenimiento

- Enjuagar las escobillas de disco con agua.
- Lavar los pads sucios a una temperatura máxima de 60°C.
- Limpiar la carcasa con un trapo húmedo.
- Comprobar si el cable de alimentación presenta daños.

Ayuda en caso de avería

Peligro

Peligro de lesiones. Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, desenchúfelo.

Cuando las averías no se puedan solucionar con ayuda de la tabla que aparece a continuación, acuda al servicio técnico.

Avería	Modo de subsanarla
Resultados de limpieza insuficientes	Cambiar el pad sucio y lavar a una temperatura máxima de 60°C.
	Sustituir la escobilla de disco/pad desgastada.
	Enjuagar las escobillas de disco con agua
	Comprobar la adecuación del cepillo/pad y el detergente para una posible aplicación.
El aparato vibra mucho	Comprobar si la escobilla de disco/pad está colocada correctamente.
	Comprobar la fijación de la almohadilla.
	Colocar el asa más abajo (brazos desplegados)
El pad no gira.	Compruebe si hay cuerpos extraños bloqueando el cepillo/pad y, de ser así elimínelos.

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Accesorios y piezas de repuesto

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.
- Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.
- En el área de servicios de www.planquin.com.mx encontrará más información sobre piezas de repuesto.

denominación	No. de pieza
Plato motriz de pad low speed, 430mm para BDS	6.369-899.0
Plato motriz de pad high speed, 430mm (para BDP y DUO)	6.369-900.0
Plato motriz de pad duo speed, 430mm (para todos los modelos)	6.369-901.0
Pads, medio, rojo, 432mm	6.369-470.0
Pads, dureza media, verde, 432mm	6.369-472.0
Pads, duro, negro, 432mm	6.369-473.0
Peso adicional, 10kg	6.369-910.0
Anillo de aspiración	6.612-051.0

denominación	No. de pieza
Depósito 10l	4.071-201.0
Unidad de aspiración incluidos los tubos de aspiración	6.812-035.0
Escobilla de disco, medio, rojo 430mm	6.369-895.0
Cepillo de disco, duro, negro, 430mm	6.369-898.0
Cepillos de enjabonado, suavidad media, blanco/azul, 430mm	6.369-896.0

Datos técnicos

		BDS 43/150 C
Toma de corriente		
Tensión de red	V/Hz	120/60
Absorción de potencia del motor	W	1000
Impedancia de red máxima permitida	Ohm	(0.351+j2.220)
Categoría de protección		IPX4
Cepillo/pad		
Diámetro	mm	430
Número de revoluciones	1/min	152 +/- 15
Presión de apriete	N/cm ²	41
Medidas y pesos		
Peso sin accesorios	kg	41
Dimensiones (l x an x al)	mm	550 x 430 x1180
Altura de desplazamiento por debajo	mm	330
Longitud del cable	m	12
Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-67		
Valor total de oscilación	m/s ²	<2,5
Inseguridad K	m/s ²	0,3
Nivel de presión acústica L _{pA}	dB(A)	61
Inseguridad K _{pA}	dB(A)	1
Nivel de potencia acústica L _{WA} + inseguridad K _{WA}	dB(A)	77



¿Qué es?
 Es un servicio prepago que le asegura una Solución Integral de Asesoría y Soporte Técnico relacionado con tu(s) Equipo(s) durante el periodo de un año con un ahorro de dinero altamente considerable.

PLANQUIN
 s.a. de c.v.



¿Qué ventajas tengo?

- ✓ Posibilidad de préstamo de un equipo similar en caso de que se haya programado un servicio correctivo mayor.
- ✓ No pagará importe(s) por mano de obra durante la vigencia de la PASTECH.
- ✓ Tendrás derecho a Capacitaciones al número de usuarios que nos indiquen.
- ✓ Tendrás asesoría telefónica por Personal altamente Capacitado en caso de que la falla o duda sea menor.
- ✓ Tus reportes entrarán en nuestra programación de trabajo como "URGENTE".
- ✓ La disponibilidad de relaciones tiene preferencia a clientes que cuentan con PASTECH.
- ✓ Levantamiento de "Diagnóstico de Instalaciones" por el personal Técnico Calificado para que sus equipos sean trabajados con los requerimientos técnicos que como fabricante consideró para la fabricación y aplicación de cada equipo.

Póliza Anual de Servicio Técnico Especializado Contradada



PLANEACION QUIMICA INDUSTRIAL, S.A. DE C.V.
 eMail: info@planquin.com.mx
 Internet: <http://www.planquin.com.mx>